

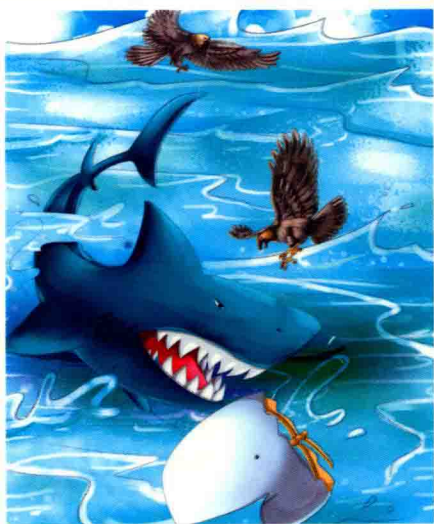
新课标·新阅读

课外阅读佳作、真正实现阅读与素质培养完美结合
打造经典名著阅读典范！

BAI JING

白鲸

(美) 赫尔曼·梅尔维尔◎著 石 智◎编译



教育部推荐读物

曹文轩

北京大学教授
国际安徒生奖获奖作家

苏立康

中国教育学会

王大绩

语文专家

窦桂梅

清华大学附属小学校长

—— 联袂推荐读本 ——

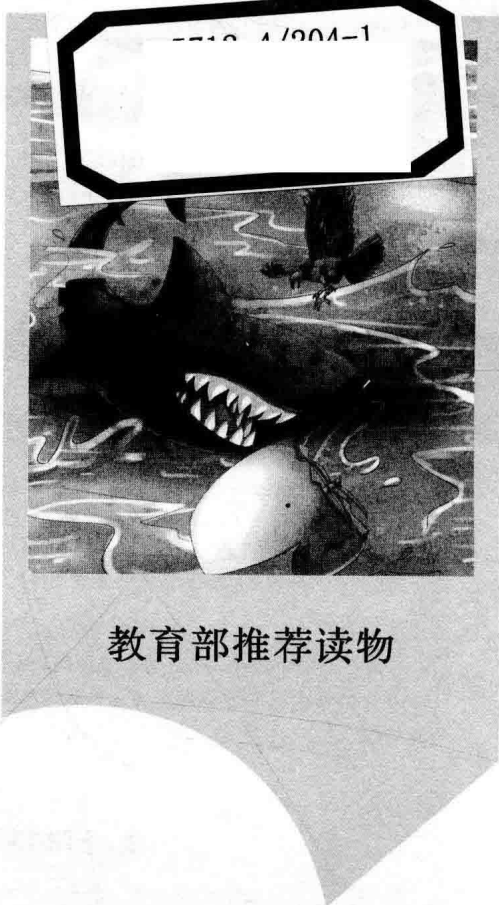
一个人在儿童时期阅读文学经典，可以奠定他高远智慧与优秀人格的基础，成为他受益一生的文化根基。



煤炭工业出版社



新课标·新阅读



教育部推荐读物

白 鲸

(美)赫尔曼·梅尔维尔◎著 石 智◎编译

煤炭工业出版社

·北 京·

图书在版编目 (CIP) 数据

白鲸/(美)赫尔曼·梅尔维尔著;石智编译. -- 北京:
煤炭工业出版社, 2017

ISBN 978 - 7 - 5020 - 5886 - 3

I. ①白… II. ①赫… ②石… III. ①长篇小说—
美国—近代 IV. ①I712.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 115769 号



白鲸

著 者 (美) 赫尔曼·梅尔维尔
编 译 石 智
责任编辑 马明仁
封面设计 宋双成

出版发行 煤炭工业出版社 (北京市朝阳区芍药居 35 号 100029)
电 话 010 - 84657898 (总编室)
010 - 64018321 (发行部) 010 - 84657880 (读者服务部)

电子信箱 cciph612@126.com

网 址 www.cciph.com.cn

印 刷 北京凯达印务有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 710mm × 1000mm¹/₁₆ 印张 12 字数 180 千字

版 次 2017 年 7 月第 1 版 2017 年 7 月第 1 次印刷

社内编号 8766 定价 23.80 元

版权所有 违者必究

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,本社负责调换,电话:010 - 84657880

为什么要读经典？

- 经典是大师们的呕心之作，历经几十年乃至几百年好多代人的阅读，经得起检验。
- 经典具有一种特殊的魔力，即使儿童在阅读时没有完全理解，但经典也在其内心播下了一颗种子，在其今后的人生路上慢慢发芽、结果，受益一生。
- 经典是具有典范性、权威性的著作。
- 经典是人类文明的优秀代表，人类文明正是通过经典而代代相传。
- 经典是由历史选择出来的“最有价值的书”。



中国部分

骆驼祥子
呼兰河传
四世同堂
茶馆
繁星·春水
小桔灯
寄小读者
城南旧事
宝葫芦的秘密
秃秃大王
大林和小林
稻草人
朝花夕拾·呐喊
鲁迅杂文选
朱自清散文
中华成语故事
科学家的故事
百家姓
菜根谭
大学·中庸
道德经
二十五史
封神演义
古文观止
老子
论语
孟子
庄子
千家诗
三字经
千字文
孙子兵法
三十六计
增广贤文
吕氏春秋
儒林外史
诗经
史记故事
世说新语
宋词三百首
唐诗三百首
雷锋的故事
资治通鉴
聊斋故事
成语接龙

红楼梦
三国演义
西游记
水浒传
中外民间故事
中国神话故事
中外名人成长故事
中国古代寓言故事
中国历史故事
小学生必背古诗75首
初中生必背古诗61首
世界上下五千年
世界经典童话
谚语·歇后语大全
孝经·笠翁对韵
弟子规·声律启蒙
十万个为什么
小故事大道理
中华上下五千年

外国部分

365夜故事
爱的教育
爱丽丝漫游奇境记
安妮日记
安徒生童话
傲慢与偏见
八十天环游地球
巴黎圣母院
吹牛大王历险记
捣蛋鬼日记
福尔摩斯探案集
钢铁是怎样炼成的
格兰特船长的儿女
格列佛游记
格林童话
海底两万里
好兵帅克历险记
王尔德童话
欧也妮·葛朗台
培根随笔
草原上的小木屋
会飞的教室
假如给我三天光明
简·爱
金银岛
克雷洛夫寓言
苦儿流浪记
昆虫记
老人与海
列那狐的故事
柳林风声
鲁滨逊漂流记
绿野仙踪
名人传
木偶奇遇记
尼尔斯骑鹅旅行记
少年维特之烦恼
汤姆·索亚历险记
汤姆叔叔的小屋
唐·吉珂德
古希腊神话故事
小王子
羊脂球
泰戈尔诗选
普希金诗选
一千零一夜
伊索寓言
阿凡提的故事
百万英镑
悲惨世界
茶花女
红与黑
小公主
秘密花园
母亲
神秘岛
童年
在人间·我的大学
雾都孤儿
绿山墙的安妮
秘密花园
三个火枪手
小飞侠彼得·潘
小鹿斑比
战争与和平
青鸟
水孩子
基督山伯爵
安娜·卡列尼娜
复活
双城记
居里夫人自传
大卫科波菲尔
飞鸟集
麦琪的礼物
小海蒂
野性的呼唤
小战马
白鲸
牛虻
十日谈
飘
高老头
王子与贫儿
爱丽丝漫游奇境记
漂亮朋友
森林报
浮士德
呼啸山庄
人类的故事
地球的故事



选图策划：玉哲文化 / 责任编辑：马明仁
封面设计：宋双成



1 名师伴你读

帮助学生了解文章内容，提高阅读兴趣。

2 名师精批

分析词句，引导学生深入理解文章含义。

3 好句积累

文中精彩句子收集，以便写作借鉴。

白鲸

第三章



名师伴你读

面对浩瀚的海洋，一切充满了新鲜刺激和惊险，“裴廓德号”的船员们到底能有怎样的奇遇呢？他们又如何面对恶劣的海洋环境呢？

1. 不明生物

船只还在向前行驶，沿着船长制定好的路线，开足马力朝着大海的东北边驶去。仅仅用了两三天，船只就抵达了爪哇岛，印度洋被这艘捕鲸船远远地甩在后面。

解释说明

承上启下，引起下文中对所述奇特情况的进一步描述和解释。

那一天也出现了奇特的事，水手以实玛利很早就来甲板上值班。他来到甲板的第一件事就是眺望蔚蓝的海面。不同于以往的波澜不惊，他今天发现了一个奇特的情况：目前船只正在一个很少见的海域航行，在船的四周的水面上漂着很多黄色的不明物体，蔚蓝的海面上有很多一堆一堆的不明物体，看上去好看极了。



阅读新方法

全新的阅读方式,让学生阅读更方便,在有限的时间内阅读到更多的东西,充分享受读书带来的乐趣。名师精评精讲,采取层层深入的方法,逐步解析阅读内容,有助于提高学生的阅读能力。

第四章

拓展阅读

名师点拨

在遇见一系列奇怪的海洋生物后,“裴廓德号”的船员们又相继遇见各种各样同他们一样出海捕鱼的船只,每一条船都带来了不同的故事、经验和信号,然而这并没有阻止船员们继续寻找目标的决心。面临巨大的死亡威胁,他们又为何敢冒如此风险呢?

回味思考

- 1.英国船长的出现,带给亚哈船长怎样的心理变化?
- 2.从魁魁格的死亡惊险到有水手命丧大海,这带给船员们怎样的震动和心理变化?

好词收藏

迫不及待 七零八落 心甘情愿 未雨绸缪 万无一失

好句积累

◎ 那头白鲸是亚哈船长的心头大患,在没有解决它之前,亚哈船长是不会心甘情愿放弃的。

◎ 他以前是一个对船员、水手都很宽容的人,可是现在他经常会为了一点儿小事,甚至没有原因就会责骂水手。

◎ 自从他生病以来,胃口就不好,一直吃不下东西,但是住进棺材第二天,他的胃口和精神都有了很大的改善。

◎ 他们像开展比赛一样,相互争着捕猎抹香鲸,并且为自己捕获的抹香鲸比别人多而骄傲。

◎ 只要是遇见它,无论有多么巨大、坚固的船只,无论有多么有经验的船员都不能逃脱它的魔爪。

4 名师点拨

分析文章的深层含义,让学生掌握重点。

5 回味思考

提出针对性问题,让“读”与“想”紧密结合。

6 好词收藏

收集精彩词语,丰富写作知识,让写作得心应手。

作品导读

作者简介

赫尔曼·梅尔维尔(1819—1891), 19世纪美国伟大的小说家、散文家和诗人, 与纳撒尼尔·霍桑齐名。梅尔维尔生前没有引起应有的重视, 在20世纪20年代声名鹊起, 是美国文学的巅峰人物之一。英国作家毛姆认为他的《白鲸》是“世界十大文学名著”之一, 梅尔维尔的地位更在马克·吐温等人之上, 也被誉为“美国的莎士比亚”。

梅尔维尔12岁时, 父亲因破产而抑郁成疾, 不久便去世了。小梅尔维尔不得不辍学做工, 以帮助养家。他先后当过银行小职员、农场工人、皮货店小伙计、农村教师等。为了摆脱贫困, 年仅19岁的梅尔维尔到一艘开往英国的货轮上工作。航海生涯开阔了梅尔维尔的视野, 他发现大海是一个崭新的世界。

《白鲸》是赫尔曼·梅尔维尔于1851年发表的一篇海洋题材的小说, 故事营造了一种让人置身海上航行、随时遭遇各种危险甚至是死亡的氛围, 1956年6月27日发行的电影《白鲸记》就是改编自这部小说。

内容提要

《白鲸》讲述的是捕鲸船“裴廓德号”船长亚哈, 在一次捕鲸过程中, 被凶残聪明的白鲸莫比·迪克咬掉了一条腿, 因此他满怀复仇之念, 一心想追捕这条白鲸, 竟至失去理智, 变成一个独断专行的偏执狂。他的船几乎游遍了全世界, 历经辗转, 终于

与莫比·迪克相遇。经过三天追踪，他用鱼叉击中白鲸，但船被白鲸撞破，亚哈被鱼叉上的绳子缠住，掉入海中。全船人落海，只有水手以实玛利（《圣经》中人名，意为“被遗弃的人”）一人得救。

艺术成就

《白鲸》中的哥特式自然书写表现了梅尔维尔对美国19世纪中期自然生态恶化的忧虑意识。曾经为捕鲸手的梅尔维尔在大规模捕鲸经历中看到了自然生态的恶化，亲眼目睹了人类对海洋自然资源的疯狂掠夺与破坏，梅尔维尔把这种带有集体意识的个体体验通过在《白鲸》中的哥特式自然描写，令读者震撼和深思。读者感受到梅尔维尔对当时自然生态世界的哲学思考，感受到自然生态的恐怖、恶化和与人类的对立，反映了梅尔维尔强烈的生态忧虑意识。

梅尔维尔在《白鲸》中的哥特式自然描写表现了作者对美国19世纪社会道德文明的忧虑。从文中我们可以看出梅尔维尔所描述的恶劣的生态状况根源是人类社会的贪婪，它不是先天就有的，是后天在与人的对立过程中形成的。小说中，人类对自然的破坏是疯狂的。亚哈追寻鲸鱼已经超越了人类正常利用自然的目的，他的病态式的疯狂复仇心理是对自然界存在的终极挑战，表现了梅尔维尔对人类自身道德文明的强烈质疑。载着各色人种水手的“裴廓德号”捕鲸船（船名是梅尔维尔取自一个已经灭亡的美国印第安部落的名字）象征着这个社会。在超过以正常利用自然为目的的追寻中，亚哈死了，船上的人都死了，白鲸身受重伤不知死活，只有起到类似《圣经》中信使作用的以实玛利活了下来。文中以实玛利是叙述者，也是作者想象中的产生在现在或未

来“期待视域”中的“隐性读者”。这种如沃尔夫冈·伊瑟尔所称的“隐性读者”存在于一种更高视角层次，意味着只有明晰文本中自然与人类命运的人才能得到上帝的救赎。梅尔维尔在《白鲸》中通过与《圣经》中先知同名的人物以实玛利之口对“贪婪的”人类发出的预言式死亡警告，表达了作者对人类社会当时道德文明与未来自身存在的担忧，表明了作家本人对人类社会“本体存在”意义的质询。

点 评 鉴 赏

《白鲸》是一部融戏剧、冒险、哲理、研究于一体的鸿篇巨制。依托美国资本主义上升时期工业发达、物质进步的时代背景，作者将艺术视角伸向了艰辛险阻、资源丰厚的捕鲸业，以沉郁瑰丽的笔触讲述了亚哈船长指挥下的“裴廓德号”捕鲸船远航追杀白鲸，最后与之同归于尽的海洋历险故事。在与现实生活的相互映照中，作者寓事于理、寄托深意，或讲历史、谈宗教，或赞自然、论哲学，闲聊中透射深刻哲理，平叙中揭示人生真谛，不但为航海、鲸鱼、捕鲸业的科学研究提供了丰富的资料，而且展现了作者对人类文明和命运的独特反思。难怪这部表面看似杂乱无章、结构松散的皇皇巨著被冠以各种形式的名字：游记、航海故事、寓言、捕鲸传说、有关鲸鱼与捕鲸业的百科全书、美国史诗、莎士比亚式的悲剧、抒情散文长诗、塞万提斯式的浪漫体小说……它就像一座深邃神奇的艺术迷宫，呈现出异彩纷呈的多维性、开放性和衍生性，具有深远的艺术价值。

目 录

第一章

- 1. 无处可住 1
- 2. 新的伙伴 11
- 3. 登上“裴廓德号” 18

第二章

- 1. 航行开始 33
- 2. 船长讲话 43
- 3. 寻找莫比·迪克的踪迹 53

第三章

- 1. 不明生物 66
- 2. 胜 利 72
- 3. 拿到鲸油 79
- 4. 出乎意料 83
- 5. 再次面临意外 92
- 6. 找到了龙涎香 97

第四章

- 1. 英国船长的悲哀 105

2.奇迹发生了	111
3.暴风雨来临	123
4.暴风雨过后	130
5.船长很勇敢	134
6.悲哀的“欢喜号”	141

第五章

1.白鲸出现	150
2.开始较量	156
3.第二次较量	160
4.追逐	163
5.决一死战	170
6.生 还 者	176



第一章



名师伴你读

在新贝德福港口最寒冷的日子，一个对大海满怀憧憬的年轻人来到这里，想去经历波澜壮阔的人生。在这里，他遇到了什么人？又经历了哪些不可思议的事情呢？他最终实现自己的理想了吗？我们一起来看看。

1. 无处可住

交通繁忙的新贝德福港口，地处南美洲的最南端，一到冬天就格外寒冷。现在，已经进入一年中最后一个月，寒气也积累到一个令人生畏的程度，除非遇到十分紧急必须出门的情况，人们一般都会选择待在温暖的家里。公园、街道、超市等公共场所也空闲下来，只有寥寥几个身影。那是四处漂泊的旅行者和无家可归的流浪者。以实玛利就属于前者，他着魔一般地迷恋着大海，他喜欢微咸的海风，喜欢自在的鱼群，喜欢无边的海面，喜欢壮丽的日出……他抵达了

环境描写

写出新贝德福港口寒冷、萧瑟的环境，渲染气氛，为下文做铺垫。

语言描写

通过对以实玛利的语言描写，一方面与上文相呼应，突出寒冷的天气；另一方面也刻画了人物的性格特征。

环境描写

以环境的变化反衬以实玛利内心的变化，渲染气氛，为下文做铺垫。

对比

通过对穷人与富人之间的差异对比，显示出了穷人的清苦，也间接写出了以实玛利的生活状况。

新贝德福港口，打算从这里转航到南塔开特。然而不幸的是他来得不巧，恰好上一班的捕鲸船刚刚出发，而下一班的捕鲸船则要等到整整一个礼拜之后了。这彻底打乱了他的计划，他原本打算等到了南塔开特后就到海洋中畅快航行的。而现在，他必须要尽快在这个陌生的港口找到一个落脚的地方。

“现在可比我预想的情况坏多了，这个鬼地方太冷了。

如果在上个地方我搭乘的是早一班的捕鲸船，或者船长行驶得能再快一点儿，哪怕是我收拾东西的时候少犹豫一会儿，我现在就不会落入这么尴尬的境地了。大好的周末，我本来可以悠闲地在蔚蓝大海上喝烧酒看星星的。”由于糟糕的天气，以实玛利的脸色不太好。

随着太阳落山，黑暗笼罩着大地，寒气变得越发重了，透过厚实的衣服，肆意掠夺着他体表的温度。以实玛利不得不拖着疲惫的步子向前寻找着合适的住处。要是在这么糟糕的夜晚露宿街头，可不是一件令人愉快的事情。

这条街道上倒是有两家旅馆，屋内柔和的灯光倒映在外面的黑夜和冰雪之上，让风尘仆仆的人忍不住驻足。以实玛利又回过头望了一眼那美观大气的门面，想象着里面温暖的火炉和热腾腾的食物，最后攥紧口袋里叮当作响的两三枚银币，咬咬牙向前走去。穷人和富人之间的差距有时候就是这么一道门槛，富人可以在里面舒舒服服地享受，而穷人只能偷偷看一眼，然后继续在寒冷的夜里奔波。

为了方便收到消息和出海航行，以实玛利不敢离码头太远，只能在附近转悠着。命运还是眷顾他的，在无边的黑暗

里他忽然看到一块白色的招牌,再细看能模糊辨认出那是一个房子的屋檐。那真是一个破旧的旅馆,没有富丽堂皇的大门,也没有干净敞亮的玻璃,以实玛利看着招牌上鲸鱼弄潮的标志,低声读出旁边的文字:“鲸屋——彼得·科芬。”他迟疑了一下,心想这样的旅馆,我应该还是住得起的。于是,他下定决心走了进去。

一进门,以实玛利首先看到了一个非常简陋的酒吧。几个人正紧紧围着一张小桌子大口地拼酒,看样子是船上的水手。也许,这种鬼天气里再也没有比下了船跟几个伙计来喝酒更畅快的了。以实玛利注意到为他们不停地斟酒的是一个穿着随意的老头子,不高的个子,瘦瘦小小的。又听了几句他们的谈话,以实玛利猜测这个老人应该就是招牌上提到的彼得·科芬,也就是鲸屋的店主。

天气实在是太冷了,尽管到了室内,身上的寒意还是没退去,以实玛利哈着白气,努力让自己的声音不太颤抖:“还有剩余的房間吗?”

店主上下打量了他一眼,摇了摇头,很委婉地拒绝着:“太遗憾了,这么糟糕的天气,今天的房间早早地就订完了。”

听了这话,以实玛利被失落感包围着,他死死攥住口袋里的银币,一时之间不知所措。已经这么晚了,天气又这么寒冷,他只想早早地找个落脚的地方挨过今晚。他已经看过了整条街道,码头附近再也没有他能住得起的旅馆了。无可奈何,以实玛利望了一眼外边的夜色和雾气,不自觉地紧了紧外套,决定去别处碰碰运气。

环境描写

通过细致的观察和描写,写出了以实玛利将要居住的旅馆的环境,并照应上文,这是一个穷人的落脚之处。

神情描写

通过店主对以实玛利的打量和语言描写,一方面突出了店主的特点,另一方面为下文做铺垫。

语言描写

简短的几句话，突出了店主好心、细心、乐于助人、洞察世事的形象。

心理描写

写出了以实玛利此时纠结的内心活动，显示出他的无奈心情。

语言描写

通过店主的三言两语，简单地刻画出了渔叉手先生的形象，引起读者的好奇心。

“先生，看您的打扮和神情，您是打算出海捕鲸的吗？虽然小店客满了，但是这么糟糕的天气您要是不介意，我可以帮您安排跟一个渔叉手凑合一个晚上。”店主也许是见多了形形色色的人，很容易就看穿了以实玛利的窘迫，在以实玛利即将迈出门的时候拦住了他。

“太感谢您的好心了，我很乐意！”以实玛利喜出望外，虽然跟其他人，特别是渔叉手挤在一张床上并不是一件值得高兴的事，但是相比起在寒冷的冬夜里流落街头，能稍稍暖和地把今晚应付过去还是件好事。对于即将一起合住的舍友，以实玛利有点好奇：“请问，那个渔叉手先生是个怎样的人呢？”

老科芬抿了一小口酒，慢慢说：“他呀，可是个很有本事的人呢，虽然长得有点黑，哈哈。”也许是想到了什么好笑的事情，没顾上继续介绍，他一个人情不自禁地笑了起来。

看着老人一直陶醉在自己的世界里，以实玛利忍不住打断他：“那渔叉手先生是不是每天都要忙到很晚？”

“怎么会呢？他可是一个奉行早睡早起的家伙。按照往常，他这会儿已经回来了，不过今天是个例外，他要去卖些东西，就耽搁得久了。也不知道他这会儿到了哪里，那个人头有没有卖个好价钱？”老科芬一边说着，一边看了一眼门口。

“人头？”以实玛利的音调猛地拔高。他试图让自己冷静一点儿，可是他拍了拍脸颊，嘴巴依旧僵硬地大张着。科芬先生看了看以实玛利惊恐的眼神，毫不在意，依旧柔和地

笑笑：“不谈这个了。已经不早了，现在我们需要一些东西来填饱肚子，尽早吃完，我还得带你去认认房间。今天太累了，早点休息，明天才有精力啊。”

就这样，以实玛利怀揣着深深的疑虑跟老科芬草草解决了晚餐。因为心中有些忐忑，他压根儿没心情去理会自己吃了什么，甚至他并没有吃饱。他无法控制自己的胡思乱想，根据老科芬的简单描述，他对那个即将与自己共住一晚的渔叉手充满了恐惧。

老科芬吃饱喝足，就带他去了渔叉手的房间。房间跟这家旅馆的风格完全一样，小小的、破破的，以实玛利站在房间中央觉得很狭窄，也只有对于科芬这种小老头儿才显得宽敞些。桌子是用一只水手的木箱充当的，对于这样的小房间来说东西能少一些就少一些。整个房间最庞大的要数那张床了，不过躺在床上的感觉怪怪的，以实玛利查看了一下，原来是里面的弹簧全坏了。以实玛利对此无能为力，他疲惫地躺在床上，闭上眼睛，大脑还在不停地思虑着。“听科芬先生说，那个渔叉手应该是黑黑的、壮壮的，身手很厉害，还贩卖人头……这可不是什么好事情。人头是怎么来的呢，又是谁的头呢？今天晚上，他会不会也“咔嚓”一下把我的脑袋也拿去卖掉？”

以实玛利被自己的想象吓到了，随着他的胡思乱想他在脑海里构造出一个面目狰狞的渔叉手形象。他在黑暗中睁大了眼睛，努力保持着清醒，想看看渔叉手的真面目。可是，这一天走了太多路，实在是太累了，最终他还是抵不过睡意，给自己披了条毛毯，很快就陷入了沉沉的睡眠之中。

心理描写

一方面突出了以实玛利忐忑、恐惧不安的心情，另一方面更加引起读者对渔叉手的好奇心，为下文做铺垫。

环境描写

通过对房间环境的描写，照应上文，说明这家旅馆的破烂不堪。

心理描写

通过对以实玛利一系列心理活动的描写，制造悬念，渲染紧张、不安的气氛，引人入胜。